



Schola Notker Balbulus

Chant grégorien itinérant

Lisa Magrini

2027





WWW.ECOLEDECHANT-MAGRINI.COM



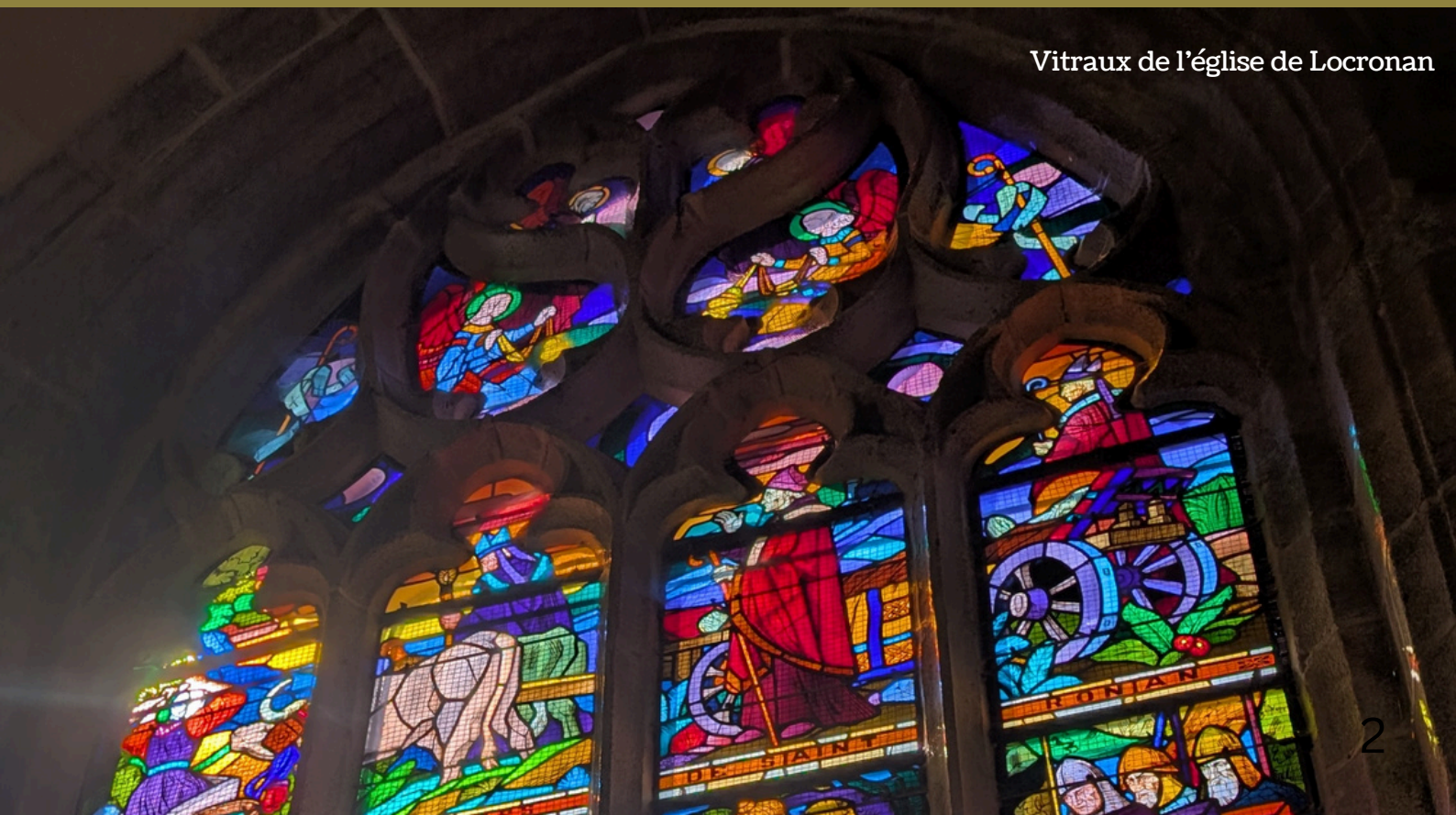
Schola Notker Balbulus 2027

Le plagal

	page :
Ubi caritas	3
Domine Deus	5
Postula a me	7
Cantate Domino	8
Aurora surgit lucida	9

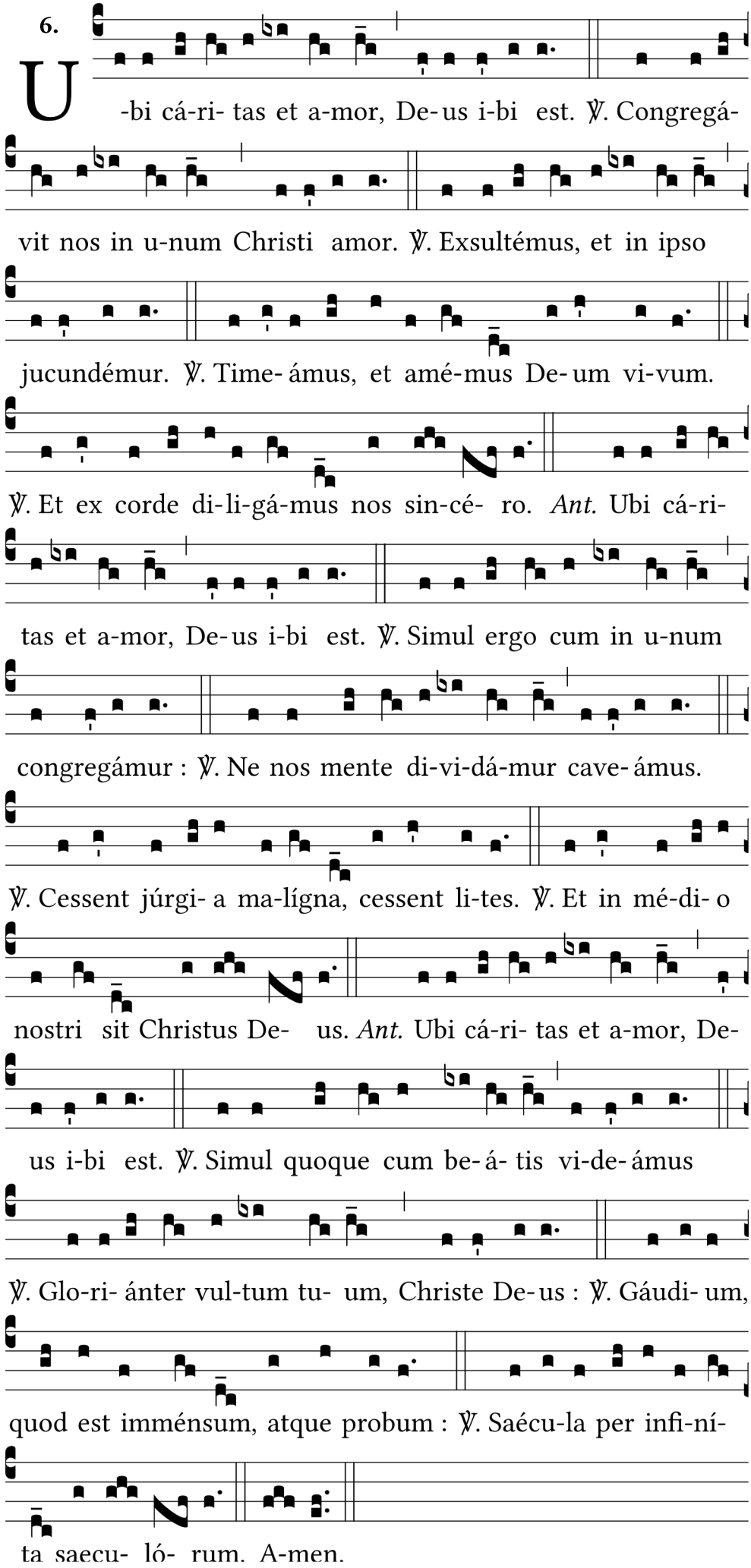
Toutes les photographies ont été prises pendant des stages par Lisa Magrini. Tout droit réservé. 2026

Les audios sont disponibles sur le site, dans la partie Blog :
www.ecoledechant-magrini.com



Vitraux de l'église de Locronan

6.



www.ecoledechant-magrini.com 2026

Traduction Ubi Caritas

Là où est l’amour et la charité,
Dieu est.

L'amour du Christ rassemble en l'unité.
En lui n'ayons que joie et allégresse !
Ayons crainte et d'amour du Dieu vivant.
Dans la sincérité, aimons-nous de tout cœur.

- antienne

(Et puisque nous vivons dans l'unité,
veillons à ne pas être divisés.
Que cessent les querelles et les conflits.
Que le Christ notre Dieu soit au milieu de nous !

- antienne

Avec les bienheureux puissions-nous voir
ta face de gloire, ô Christ notre Dieu !
Immense et pure sera notre joie
à jamais, dans les siècles des siècles sans fin !


Basilique d’Orcival (63)

Offert.
6.

D Omi-ne De- us, * in simpli- ci-tá- te cordis me- i lae-tus ób- tu-li u- ni-vér- sa : et pó- pu-lum tu- um, qui repér- tus est, vi-di cum ingén-ti gáu- di- o : De-us Is- ra-el, custó- di hanc vo- lun- tá-tem, Dómi-ne De- us. *T.P.* Alle- lu- ia.

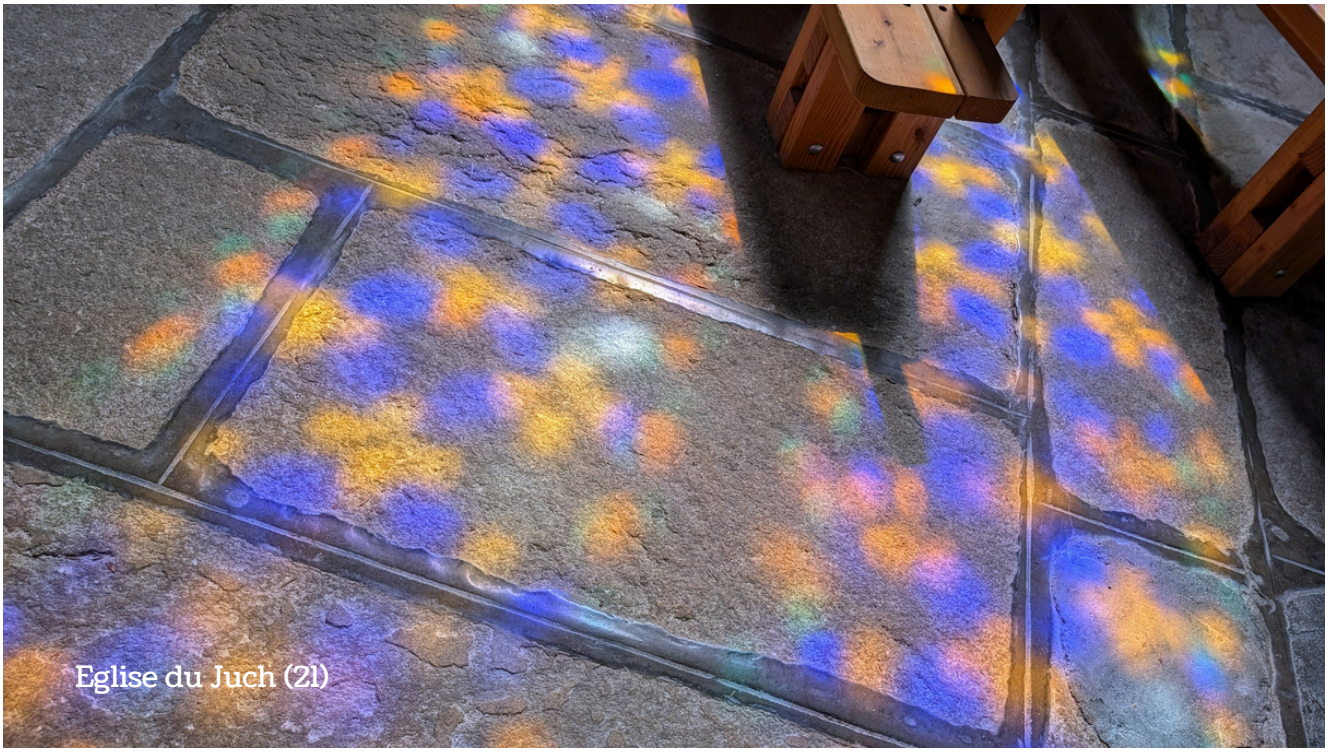

Galissas - Syros

www.ecoledechant-magrini.com 2026

Domine Deus, in simplicitate cordis mei

Domine Deus, in simplicitate cordis mei laetus obtuli universa:
et populum tuum, qui repertus est, vidi cum ingenti gaudio :
Deus Israel, custodi hanc voluntatem.

Seigneur Dieu, dans la simplicité de mon cœur,
j'ai offert toutes ces choses avec joie.
Et j'ai vu ton peuple rassemblé avec une immense joie.
Dieu d'Israël, garde cette disposition de cœur, cette volonté.



Eglise du Juch (21)

Offert.
4.

P Ostu- la * a me, et da- bo ti-bi Gen- tes he-re-di-tá- tem tu- am, et pos- ses- si- ó- nem tu- am tér-mi- nos ter- ræ.

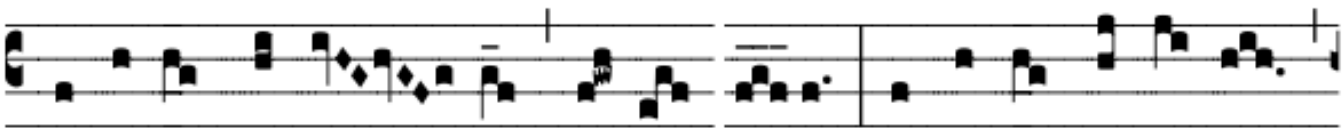

Abbaye de Megemont (63)

Postula a me, et dabo tibi gentes hereditatem tuam, et possessionem tuam terminos terrae.

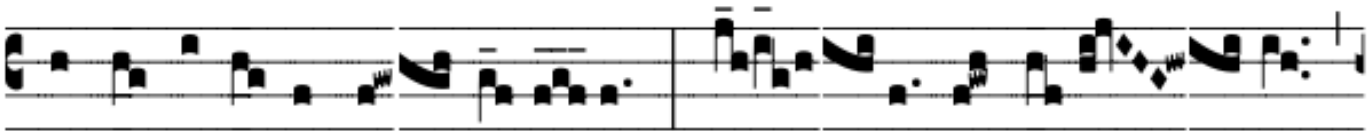
Demande-moi, et je te donnerai les nations en héritage, et pour domaine les extrémités de la terre.

Cantate Domino

II modo, Intonazione dalla nota Sol - Musica Sacra – Canto Gregoriano Ps. 95,2



Cantá-te Dómi- no, * al-le- lú- ia : cantá-te Dómi- no,



be-ne- dí-ci- te no- men e- ius : be- ne nun-ti- á- te

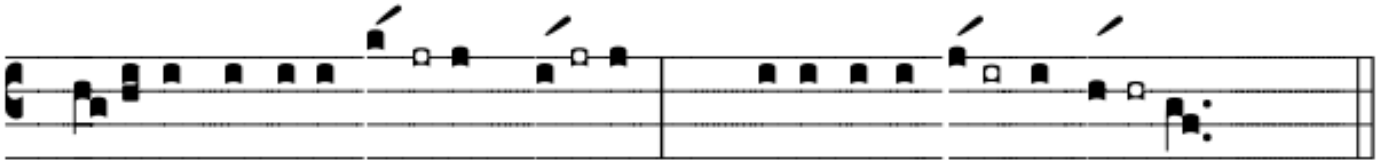


de di- e in di- em sa- lu- tá- re e- ius, alle- lú- ia,





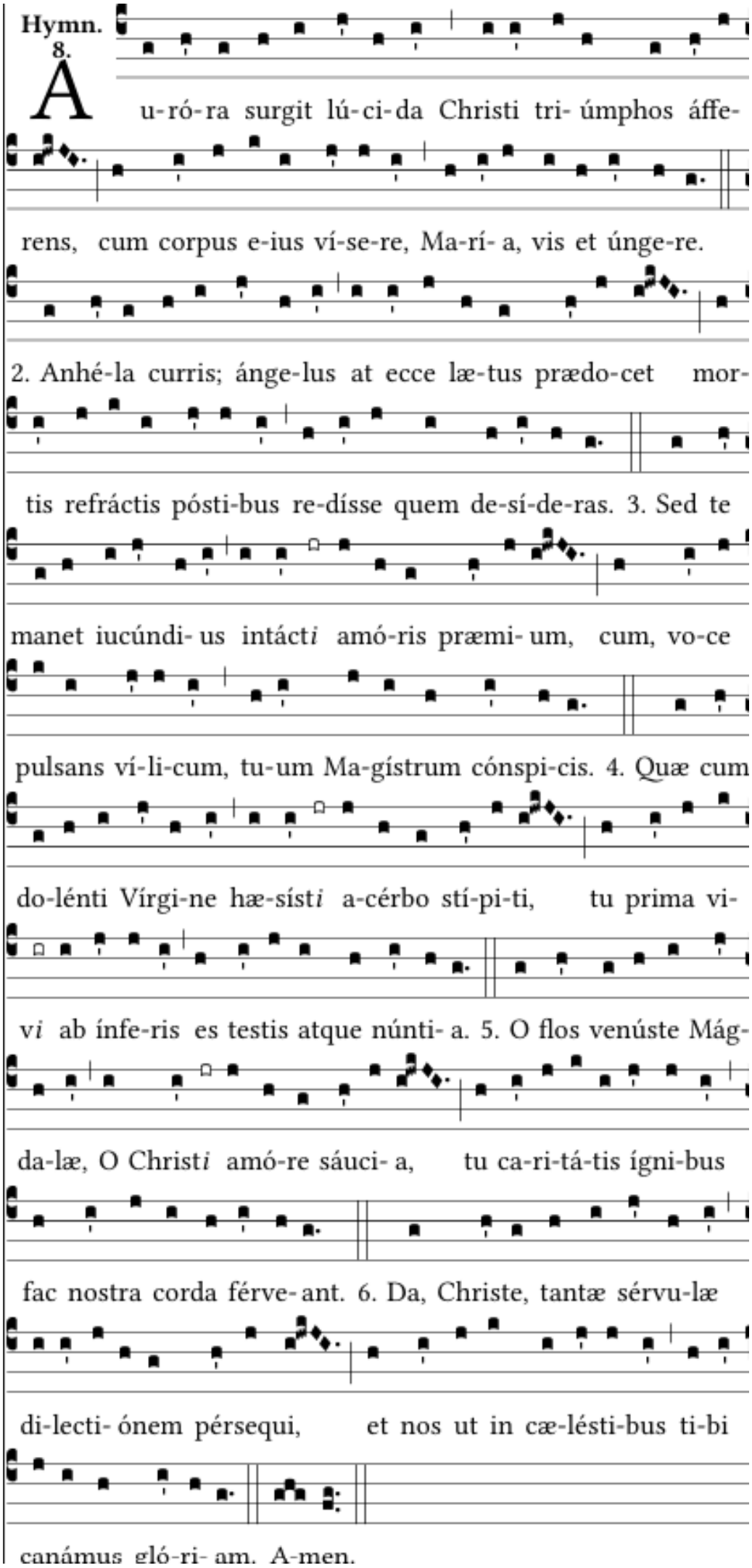
alle- lú- ia. → Salmodia



1. *Cantá*-te Dómino **cán**ticum **no**- vum, * qui- a mi-ra- **bí**-li- a **fe**- cit.
2. *Iubi*láte Deo, **om**nis **te**rra, * erúmpite, exsul**tá**te et **psa**llite.
3. *Psálli*te Dómi**no** in **cí**thara * in cíthara et **vo**ce **psal**-mi.
4. *In tu*bis ductílibus et voce **tu**bæ **cór**neæ, * iubiláte in conspectus **re**gis **Dó**mini.
5. *Sonet* mare et pleni**tu**do **ei**us, * orbis terrarum et qui habit**ant** in **e**o.
6. *Iudi*cábit orbem terrarum **in** iu**sti**tia * et pópulos in **æ**qui**tá**te.

Chantez au Seigneur un chant nouveau,
chantez et bénissez son nom,
car il a fait des merveilles.
Chantez, exultez et faites résonner vos chants,
avec la cithare et la voix du psaume,.
car il a fait des merveilles.

da capo l'antifona → *Cantate Domino*


Hymn.
8.
A
u-ró-ra surgit lú-ci-da Christi tri- úmphos áffe-
rens, cum corpus e-ius ví-se-re, Ma-rí- a, vis et únge-re.
2. Anhé-la curris; ánge-lus at ecce læ-tus prædo-cet mor-
tis refráctis pósti-bus re-dísse quem de-sí-de-ras. 3. Sed te
manet iucúndi- us intácti amó-ris præmi- um, cum, vo-ce
pulsans ví-li-cum, tu-um Ma-gístrum cónspi-cis. 4. Quæ cum
do-lénti Vírgi-ne hæ-sísti a-cérbo stí-pi-ti, tu prima vi-
vi ab ínfe-ris es testis atque núnti- a. 5. O flos venúste Mág-
da-læ, O Christi amó-re sáuci- a, tu ca-ri-tá-tis ígni-bus
fac nostra corda férve- ant. 6. Da, Christe, tantæ sérvu-læ
di-lecti- ónem pérsequi, et nos ut in cæ-lésti-bus ti-bi
canámus gló-ri- am. A-men.

Aurora surgit lucida - L'aurore se lève, lumineuse

1
L'aurore se lève, lumineuse, apportant les triomphes du Christ,
tandis que tu désires, Marie, voir son corps et l'embaumer.
2.
Tu cours, haletante ; mais voici qu'un ange, dans la joie, t'annonce d'avance que celui que tu désires est revenu à la vie, les portes de la mort ayant été brisées.
3.
Mais une récompense plus douce encore t'attend :
celle d'un amour pur et fidèle, lorsque, interpellant le jardinier de ta voix, tu reconnais ton Maître.
4.
Toi qui, avec la Vierge dans la douleur, es demeurée attachée au bois cruel de la croix, tu es la première à témoigner et à annoncer le Vivant revenu des enfers.
5.
Ô gracieuse fleur de Magdala, ô toi que l'amour du Christ a blessée, fais que nos cœurs brûlent des flammes de la charité.
6.
Accorde-nous, ô Christ, de suivre l'amour d'une telle servante, afin que nous aussi, dans les cieux, nous chantions ta gloire.
Amen.


Lozère